

Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre mikroprojekt z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja Program Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 -2020.

Wniosek o dofinansowanie mikroprojektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
Program Interreg V-A Polska - Słowacja 2014 - 2020.

Číslo mikroprojektu / Numer mikroprojektu:	INT/ET/PO/3/IV/A/0281
Dátum a hodina prijatia žiadosti Euroregiónom/VUC / Data i godzina wpłynięcia wniosku do Euroregionu/VUC:	pečiatka / pieczęć

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca	V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže
--	--

Názov mikroprojektu / Tytuł mikroprojektu	Vzdelaním k lepšiemu uplatneniu na trhu práce / Przez wykształcenie do lepszej zatrudnialności
Prioritná os / Oś priorytetowa	Rozvoj cezhraničného a celoživotného vzdelávania
Špecifický cieľ / Cel szczegółowy	Zlepšenie kvality cezhraničného profesijného a odborného vzdelávania.
Kód intervencie / Kod interwencji	117. Zlepšovanie rovnocenného prístupu k celoživotnému vzdelávaniu pre všetky vekové skupiny v rámci formálneho, neformálneho a informálneho vzdelávania, zvyšovanie vedomostí, zručností a spôsobilostí pracovnej sily a podpora flexibilných spôsobov vzdelávania, a to aj usmerňovaním pri výbere povolania a potvrdzovaním nadobudnutých zručností
Typ mikroprojektu / Typ mikroprojektu	individuálny / indywidualny

Obdobie realizácie mikroprojektu / Okres realizacji mikroprojektu
01-2021 - 12-2021

Oprávnené výdavky / Wydatki kwalifikowalne					
Partneri / Partnerzy	Európsky fond regionálneho rozvoja / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Národné spolufinancovanie / štátna pomoc / Współfinansowanie krajowe		Spolu / Razem	Podiel partnera / Udział partnera
		Prostriedky zo štátneho rozpočtu / Środki z budżetu państwa	Vlastný vklad / Wkład własny		
V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže	29 507,14 €	3 471,42 €	1 735,73 €	34 714,29 €	100,00%
	85.00%	10%	5%		
Spolu / Razem	29 507,14 €	3 471,42 €	1 735,73 €	34 714,29 €	100%
Celková hodnota mikroprojektu / Wartość całkowita mikroprojektu				34 714,29 €	100%

Počet ostatných partnerov (bez VP) / Liczba pozostałych partnerów (bez PW)	1	Krajina pôvodu / Kraj pochodzenia	PL	1
			SK	0

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov žiadateľa / Nazwa wnioskodawcy	V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže	
Typ žiadateľa / Kategoria wnioskodawcy	Občianske združenie	
Štatutárny zástupca žiadateľa / Reprezentacja prawna wnioskodawcy	Mgr. Branislav Kožuch predseda	
Krajina / Kraj	Slovensko	
Kraj / Województwo	Žilinský kraj	
Okres / Powiat	Tvrdošín	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Trstená 028 01	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Ústie nad Priehradou 41	
IČO / REGON	42217202	
DIČ / NIP	2023297287	
DPH / Podatek VAT	Je žiadateľ platcom DPH? / Czy wnioskodawca jest płatnikiem podatku VAT?	Môže žiadateľ realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy wnioskodawca realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Áno / Tak	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	+421948849922	
Fax / Fax	-	
E-mailová adresa / Adres e-mail	office@ozviac.sk	
Www stránka / Strona www	www.ozviac.sk	

Doterajšie skúsenosti žiadateľa s realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie wnioskodawcy w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	PL-SK/ZA/IPP/III/035 - Cezhraničné zážitkové vzdelávanie ako podpora osobnostného rastu slovenskej a poľskej mládeže, 03/2016 - 06/2016, 52 134,62 € INT/ET/ZA/1/II/A/0152 - Naše dedičstvo - naša zodpovednosť, 03/2018 - 05/2019, 51 143,40 € INT/ET/ZA/3/III/A/0239-Cesty k dobrému vzdelaniu, 10/2019 - 03/2021, 37 207,50 € Rovnako sme partnerom v projekte INT/ET/TAT/3/II/B/0170 - Edukacja transgraniczna - KROK w przyszłość, 06/2019 - 07/2020, 33 565,75 €. EŠIF:NFP312010Z312-Zlepšenie školských výsledkov žiakov Prešovského a Žilinského kraja prostredníctvom kompetencie učiť sa Erasmus+ Strategické partnerstvá (Partnerstwa strategiczne): 2017-2-SK02-KA205-001481 - LarXperience, 09/2017 - 08/2020, 144 282 € 2018-3-SK02-KA205-001962: Meeting point, 02/2019 - 07/2021, 166 637 € Europe for citizens: 582712 - Europe for us, we for Europe - 01 - 06/2017, 25 000 €. 595037-CITIZ-1-2017-2-SK-CITIZ-TT - Community without borders, 01 - 06/2018, 25 000 €. 615186-CITIZ-1-2019-2-SK-CITIZ-TT-Let's experience Europe, 06/2020 - 06/2021.
---	--

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	
Telefón / Telefon	
Fax / Fax	
E-mailová adresa / Adres e-mail	

Partner mikroprojektu 1 / Partner mikroprojektu 1		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov partnera 1 / Nazwa partnera 1	Gmina Czarny Dunajec	
Kategória partnera 1 / Kategoria partnera 1	Obec	
Štatutárny zástupca partnera 1 / Reprezentacja prawna Partnera 1	Marcin Ratułowski Wójt Gminy	
Krajina / Kraj	Poľsko	
Kraj / Województwo	Małopolské	
Okres / Powiat	Nowotarský	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Czarny Dunajec 34 470	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	ul. Józefa Piłsudskiego 2	
IČO / REGON	491892162	
DIČ / NIP	7352843273	
DPH / Podatek VAT	Je partner 1 platcom DPH? / Czy partner 1 jest płatnikiem podatku VAT?	Može partner 1 realizácii mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy partner 1 realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Áno / Tak	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	+48 18 26 135 40	
Fax / Fax	+48 18 26 135 30	
E-mailová adresa / Adres e-mail	gmina@czarny-dunajec.pl	
Www stránka / Strona www	http://www.czarny-dunajec.pl/	

Doterajšie skúsenosti partnera 1 s mikroprojektu realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie partnera 1 mikroprojektu w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	Program cezhraničnej spolupráce Poľsko - Slovensko 2007 - 2013: - „Historicko - kultúrne - prírodná cesta okolo Tatier“, realizácia 2014 - 2015, celkové náklady 6 920 883,84 €, - „Spoločné predchádzanie, koordinácia činností a pripravenosť na účinnú protipožiarňú ochranu obyvateľstva pohraničných regiónov Habovka - Čierny Dunajec“, realizácia 2013 - 2014, celkové náklady 36 762,18 €. Program Interreg V - A Poľsko - Slovensko 2014 -2020: - „Na bicykli za kultúrnym a prírodným dedičstvom pohraničného regiónu“, realizácia 2017 - 2018, celkové náklady 2 168 598,82 €, - „Rašeliniská vrchoviskové - európsky unikát poľsko - slovenského pohraničia“, realizácia 2017 - 2018, celkové náklady 1 307 697,71 €, - „Po stopách kultúrneho dedičstva pohraničného regiónu“, realizácia 2017-2018, celkové náklady 117 524,36 €. - „Aktívne a mobilné poznávanie dedičstva pohraničia Poľska a Slovenska“, realizácia 2019 - 2021, celkové náklady 139 934,60 € Program Współpracy Transgranicznej PL-SK 2007-2013: - „Historyczno-kulturowo-przyrodniczy szlak wokół Tatr“, realizacja 2014-2015, wartość całkowita: 6 920 883,84 €, - „Wspólne zapobieganie, koordynacja działań i gotowość do skutecznej ochrony przeciwpożarowej środowiska i mieszkańców regionów przygranicznych Habovka - Czarny Dunajec“, realizacja 2013-2014, wartość całkowita: 36 762,18 €. Program Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020: - „Rowerem po kulturowym i przyrodniczym dziedzictwie pogranicza“, realizacja 2017-2018, wartość całkowita: 2 168 598,82 €, - „Torfowiska wysokie - europejski unikat polsko-słowackiego pogranicza“, realizacja 2017-2018, wartość całkowita: 1 307 697,71 €, - „Po śladach dziedzictwa kulturowego regionu transgranicznego“, realizacja:2018-2019, wartość całkowita: 117 524,36 €, - „Aktywnie i mobilnie poznajemy dziedzictwo pogranicza Polski i Słowacji“, realizacja: 2019 - 2021, wartość całkowita: 139 934,60 €,
--	---

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	
Telefón / Telefon	
Fax / Fax	
E-mailová adresa / Adres e-mail	

Kvalita cezhraničného partnerstva / jakość partnerstwa transgranicznego	
Spoločná príprava mikroprojektu / Wspólne przygotowanie mikroprojektu	Áno / Tak
Zapojené subjekty (žiadateľ i partner) majú vytvorenú aktívnu niekoľkoročnú spoluprácu, z ktorej vychádza aj tento spoločný projektový zámer. Zámer bol pripravovaný na spoločných stretnutiach. Podávaný mikroprojekt je spoločnou odpoveďou na potrebu - prostredníctvom cezhraničnej spolupráce - rozvíjať celoživotné kariérne poradenstvo a vzdelávanie a prispieť tak k väčšej udržateľnosti ľudí na trhu práce v našich regiónoch. Spoločná príprava zahŕňala: - vytvorenie spoločného projektového tímu, ktorého úlohou bude aj úspešná realizácia a implementácia projektu, - určenie zodpovedných osôb, - podpis partnerskej zmluvy, - spoločné definovanie potrieb a východiskovej situácie, - nastavenie cieľov mikroprojektu, - konzultácia pri výbere a harmonograme aktivít, - definovanie výstupov, - nastavenie dopadu na mladých ľudí, - nastavenie termínov, - identifikácia zdrojov a personálnych kapacít pre realizáciu, - rozdelenie zodpovedností medzi partnerov, - stanovenie zásad spolupráce, spôsobov komunikácie a frekvencií vzájomných stretnutí. Podmioty biorące udział w projekcie (zarówno wnioskodawca, jak i partner) prowadzą wieloletnią współpracę, na której oparty jest ten wspólny projekt. Projekt ten został przygotowany na wspólnych spotkaniach. Zgłaszany mikroprojekt jest wspólną odpowiedzią na potrzebę – za pomocą współpracy transgranicznej - rozwoju poradnictwa zawodowego i kształcenia na przestrzeni całego życia, a tym samym przyczynienia się do większej stabilności ludzi na rynku pracy w naszych regionach. Wspólne przygotowanie obejmuje: - tworzenie wspólnego zespołu projektowego, którego zadaniem będzie również pomyślna realizacja i wdrożenie projektu, - wytypowanie odpowiedzialnych osób, - podpisanie umowy o partnerstwie, - wspólna definicja potrzeb i sytuacji wyjściowej, - określenie celów mikroprojektu, - konsultacje dotyczące wyboru i harmonogramu działań, - definiowanie wniosków, - określenie wpływu na młodych ludzi, - ustalenie terminów, - identyfikacja zasobów i ilości personelu do realizacji, - rozdzielenie odpowiedzialności pomiędzy partnerami, - ustalenie zasad współpracy, sposobów komunikacji i częstotliwości wzajemnych spotkań.	
Spoločná realizácia mikroprojektu / Wspólna realizacja mikroprojektu	Áno / Tak

Projektové aktivity sú vytvorené tak, že ide o činnosti, ktoré partneri nemôžu realizovať sami, preto zmyslom všetkých aktivít je to, aby pracovali spoločne. Naplnenie cieľov mikroprojektu je v záujme oboch zapojených organizácií. Projekt teda počíta s aktívnou spoluprácou obidvoch partnerov pri realizácii projektových aktivít:

- spoločné stretnutia projektového tímu a koordinácia plánovaných aktivít,
- spoločný krízový manažment (v prípade potreby),
- vzájomná prezentácia partnerov, spoločné informačné a propagačné aktivity na Slovensku aj v Poľsku,
- spoločná tvorba metodológie postupu pri riešení jednotlivých úloh,
- účasť na jednotlivých aktivitách,
- pravidelné hodnotenie kvality vytvorených výstupov,
- pravidelné hodnotenie miery naplnenia cieľov projektu a dosahovanie požadovaného dopadu na mladých ľudí,
- spoločné konzultácie o čerpaní rozpočtu projektu,
- spoločná príprava správ.

Czynności wynikające z projektu są zaplanowane w taki sposób, że dotyczą działań, których partnerzy nie mogą samodzielnie przeprowadzić, dlatego też celem wszystkich działań jest współpraca. Osiągnięcie celów mikroprojektu jest w interesie obu zaangażowanych organizacji. W związku z tym projekt zakłada aktywną współpracę pomiędzy partnerami w czasie realizacji działań projektowych:

- wspólne spotkania zespołu projektowego i koordynacja zaplanowanych działań,
- wspólne zarządzanie kryzysowe (w razie konieczności),
- wzajemna prezentacja partnerów, wspólne działania informacyjne i promocyjne na Słowacji i w Polsce,
- wspólne tworzenie metodologii procedury rozwiązywania indywidualnych problemów,
- udział w poszczególnych działaniach,
- regularne ocenianie jakości wytworzonych produktów,
- regularna ocena realizacji celów projektu zakresu i skuteczności pożądanego wpływu na młodych ludzi,
- wspólne konsultacje na temat korzystania z zasobów budżetowych projektu,
- wspólne przygotowanie sprawozdań.

Spoločný personál mikroprojektu / Wspólny personel mikroprojektu

Áno / Tak

Za riadenie projektu bude zodpovedný tím, ktorý budú tvoriť zástupcovia zapojených organizácií žiadateľa i poľského partnera.

Ich úlohou bude dohliadať na dodržanie harmonogramu aktivít, napĺňanie cieľov, hodnotenie kvality vytvorených výstupov, čerpanie finančného príspevku, podpora a budovanie pevného základu na spoluprácu, aby bol čo najväčší dopad na cieľovú skupinu.

Samotnou implementáciou projektu bude poverený koordinátor projektu, zástupca žiadateľa, v spolupráci s povereným zástupcom poľského partnera.

Konkrétne osoby, ktorých zodpovednosťou bude pripraviť a realizovať naplánované aktivity, budú určené až v čase implementácie projektu. Asistenta koordinátora, ktorého zodpovednosťou bude príprava administratívnych podkladov pre úspešnú realizáciu mikroprojektu, bude zabezpečovať žiadateľ. Asistent publicity bude zodpovedať za propagáciu projektových aktivít a kontrolu napĺňania propagačného plánu v obidvoch zapojených krajinách.

Ďalšie zodpovednosti a úlohy v projektovom tíme budú riešené na začiatku samotnej implementácie projektu.

Za kierowanie projektu będzie odpowiadać zespół złożony z przedstawicieli uczestniczących organizacji zarówno wnioskodawcy, jak i polskiego partnera.

Ich zadaniem będzie monitorowanie przestrzegania harmonogramu działań, osiąganie celów, ocena jakości wytwarzanych produktów, wykorzystanie zasobów finansowych, wsparcie i budowanie dobrej podstawy współpracy, tak aby miała jak największy wpływ na grupę docelową.

Za realizację projektu będzie odpowiedzialny koordynator projektu, przedstawiciel wnioskodawcy we współpracy z upoważnionym przedstawicielem polskiego partnera. Konkretnie osoby odpowiedzialne za przygotowanie i realizację zaplanowanych działań zostaną określone w czasie realizacji projektu. Zastępca koordynatora, który będzie odpowiedzialny za przygotowanie dokumentów administracyjnych w celu pomyślnej realizacji mikroprojektu, zapewni wnioskodawca. Publicysta projektu będzie odpowiedzialny za promowanie działań projektowych i kontrolę realizacji planu promocyjnego w obu krajach.

Kolejne obowiązki i zadania w zespole zostaną omówione na samym początku projektu.

Spoločné financovanie mikroprojektu. / Wspólne finansowanie mikroprojektu

Nie / Nie

POPIS MIKROPROJEKTU / OPIS MIKROPROJEKTU

Odôvodnenie mikroprojektu / Uzasadnienie mikroprojektu

Súčasná doba sa veľmi rýchlo mení, a to nielen z hľadiska vytvárania nových pracovných pozícií, ktoré doteraz neboli, ale aj z hľadiska očakávaní od zamestnávateľov. Prioritu dostávajú sociálne a mäkké zručnosti, napríklad dosahovanie cieľov, schopnosť učiť sa, zodpovednosť, schopnosť zvládať náročné situácie, proaktivita, prekonávanie prekážok, a pod. Tie sa študenti učia rozvíjať v školskom prostredí, ale ľudia v produktívnom veku (18+) to majú z toho pohľadu dnes častokrát ťažšie na trhu práce. Musia čeliť týmto novým výzvam, ktoré sú na nich kladené zo strany zamestnávateľov a trhu práce, a častokrát sú v tom bez podpory.

Preto je jednou z priorít Európskej únie poskytovanie služieb kariérového poradenstva v priebehu celého života (celoživotné poradenstvo), to znamená poskytovať služby a programy, ktoré by rozvíjali zručnosti občanov riadiť si svoju vlastnú vzdelávaciu a profesijnú dráhu. Keď sa však v našom regióne (mesto Poprad a okolie) alebo v Czarnom Dunajci a jeho okolí hovorí o kariérom poradenstve, tak sa bežne hovorí iba o mladých ľuďoch vo vzdelávacom procese alebo o nezamestnaných. Kariérne vzdelávanie je v našom regióne dnes prioritne vec základných a stredných škôl pre žiakov a študentov, prípadne Úradov práce pre nezamestnaných. Zabúda sa však na dôležitú skupinu ľudí v produktívnom veku, ktorí sú na trhu práce a ktorí dnes v rýchlo sa meniacom prostredí (pracovných pozíciách, nárokov, očakávaníach zo strany zamestnávateľov) rovnako potrebujú kariérne poradenstvo, podporu. Vstup na trh práce a samotné zamestnanie sa je vnímané ako „vyriešený problém“, avšak zabúda sa na to, s čím všetkým sa je človek na trhu práce konfrontovaný, napr. vzťahy s nadriadenými a kolegami na pracovisku, zosúladenie pracovného a rodinného života, tlak z plnenia úloh a osobné prežívanie,... A práve toto má rovnako výrazný vplyv na jeho dlhodobú zamestnateľnosť, resp. je to veľmi výrazný faktor pri odlive mozgov (mladých ľudí) z regiónu.

V súčasnej dobe však pre ľudí v produktívnom veku (18+) v našich regiónoch neexistuje veľa príležitostí pre podporu ich kariérneho rastu. A to osobitne pre tých, ktorí pracujú v malých, resp. stredných podnikoch, alebo ako živnostníci. Zamestnanci veľkých firiem majú tieto príležitosti častokrát aspoň v rámci firemného prostredia ako interné vzdelávanie. Preto chceme v tomto projekte priniesť príležitosti osobnostného rozvoja ako súčasť celoživotného vzdelávania so zameraním práve na ľudí v produktívnom veku, ktorí pracujú v malých, respektíve stredných podnikoch, alebo sú živnostníci, ktorí nemajú tolko príležitostí osobnostnej podpory a kariérneho rozvoja. Do kariérneho poradenstva a vzdelávania chceme priniesť nové programy, ktoré berú ohľad na špecifiká lokálneho trhu práce v cezhraničnom regióne a na potreby regionálnych zamestnávateľov. Chceme prispieť k väčšej udržateľnosti ľudí v produktívnom veku na trhu práce v našich regiónoch aj ako prevenciu pred odlivom mozgov do väčších miest alebo do zahraničia.

Współczesny świat zmienia się bardzo dynamicznie, nie tylko pod względem powstawania nowych miejsc pracy, których do tej pory nie było, lecz również oczekiwania pracodawców. Priorytetowe stają się umiejętności społeczne i miękkie, np. osiągnięcie celów, umiejętność uczenia się, odpowiedzialność, umiejętność radzenia sobie w trudnych sytuacjach, proaktywność, pokonywanie przeszkód itp. Uczniowie uczą się je rozwijać w środowisku szkolnym, ale ludziom w wieku produkcyjnym (18+) na obecnym rynku pracy jest często pod tym względem trudniej. Muszą mierzyć się z wyzwaniami stawianymi im przez pracodawców i rynek pracy, często nie mając wsparcia.

Dlatego jednym z priorytetów Unii Europejskiej jest świadczenie usług poradnictwa zawodowego na przestrzeni całego życia (poradnictwo całościowe), to znaczy oferowanie usług i programów, które rozwijają umiejętności obywateli w zakresie samodzielnego zarządzania własną edukacją i ścieżką kariery. Jednakże gdy w naszym regionie (miasto Poprad i okolice) lub w Czarnym Dunajcu i jego okolicach mówi się o poradnictwie zawodowym, zwykle ma się na myśli wyłącznie ludzi młodych w procesie edukacyjnym lub bezrobotnych. Edukacja zawodowa w naszym regionie dotyczy dziś przede wszystkim uczniów szkół podstawowych i średnich, ewentualnie bezrobotnych

zarejestrowanych w urzędach pracy. Zapomina się o ważnej grupie osób w wieku produkcyjnym, które są na rynku pracy, a które w szybko zmieniającym się dziś otoczeniu (stanowiska pracy, wymagania, oczekiwania pracodawców) także potrzebują poradnictwa zawodowego, wsparcia. Wejście na rynek pracy i zatrudnienie się jest postrzegane jako „problem rozwiązany”, zapomina się jednak o tym, z czym każdy człowiek ma do czynienia na rynku pracy, np. relacje z przełożonymi i współpracownikami, godzenie pracy zawodowej i życia rodzinnego, presja realizowania zadań i osobisty stosunek do niej... A właśnie to ma równie istotny wpływ na zdolność człowieka do zatrudnienia w perspektywie długoterminowej, jest to też bardzo ważny czynnik warunkujący drenaż mózgów (ludzi młodych) z regionu.

Obecnie jednak w naszych regionach nie ma wielu możliwości wspierania rozwoju zawodowego ludzi w wieku produkcyjnym (18+), szczególnie tych, którzy pracują w małych i średnich przedsiębiorstwach albo są na samozatrudnieniu. Pracownicy dużych firm mają często dostęp do takich możliwości przynajmniej w ramach własnego środowiska pracy w postaci szkoleń wewnętrznych. Dlatego za pomocą niniejszego projektu chcemy zapewnić możliwości rozwoju osobistego w ramach kształcenia ustawicznego szczególnie ludziom w wieku produkcyjnym, którzy pracują w małych i średnich przedsiębiorstwach lub są na samozatrudnieniu i którzy nie mają tylu możliwości osobistego wsparcia i rozwoju zawodowego. Chcemy poszerzyć poradnictwo zawodowe i edukację o nowe programy, które uwzględnią specyfikę lokalnego rynku pracy w regionie transgranicznym oraz potrzeby regionalnych pracodawców. Chcemy przyczynić się do większej stabilności osób.

Hlavný cieľ mikroprojektu a spôsob, akým prispieva k realizácii špecifického cieľa programu / Cel ogólny mikroprojektu oraz sposób w jaki przyczynia się do realizacji celu szczegółowego programu

Hlavným cieľom nášho projektu je vytvoriť ponuku programov osobnostného rozvoja ako súčasť celoživotného vzdelávania pre ľudí v produktívnom veku, ktoré bude reagovať na potreby regiónu a potreby zamestnávateľov, a prispeje k väčšej udržateľnosti ľudí na trhu práce v našich regiónoch.

Realizácia mikroprojektu prispieva k naplneniu cieľa Programu tým, že:

- Vytvára ponuku programov kariérneho rozvoja ľudí v produktívnom veku, ktorá v súčasnej dobe v našich regiónoch chýba.
- Do oblasti kariérneho rozvoja ľudí v produktívnom veku prináša metódy zážitkovej pedagogiky, ktorá je účinným nástrojom rozvoja kompetencií, potrebných pre trh práce.
- Prispieva k znižovaniu fluktuácie pracovníkov na trhu práce a predchádza ich odchodu z regiónu do väčších miest alebo do zahraničia.
- Prináša konkrétne inovácie, ktoré môžu profesionáli, venujúci sa kariérnemu rozvoju, okamžite využiť vo svojej práci s ľuďmi.
- Zmierňuje dopady koronavírusovej pandémie prostredníctvom podpory ľudí, ktorí vďaka opatreniam stratili prácu a sú v súčasnej dobe nezamestnaní.
- Cielene motivuje ľudí k riadeniu svojej kariérnej dráhy.
- Prepája vzájomne profesionálov zo Slovenska a Poľska a umožňuje tak lepšiu výmenu skúseností a prenos dobrej praxe.

Głównym celem naszego projektu jest stworzenie oferty programów rozwoju osobistego w ramach kształcenia ustawicznego dla osób w wieku produkcyjnym, która będzie odpowiadała na potrzeby regionu i potrzeby pracodawców oraz przyczyni się do większej stabilności ludzi na rynku pracy w naszych regionach.

Realizacja mikroprojektu przyczynia się do osiągnięcia celu Programu w następujący sposób:

- Stwarza ofertę programów rozwoju zawodowego dla osób w wieku produkcyjnym, której aktualnie w naszych regionach brakuje.
- Do tematyki rozwoju zawodowego osób w wieku produkcyjnym wprowadza metody pedagogiki

przeżyć, która jest skutecznym narzędziem rozwoju kompetencji potrzebnych na rynku pracy.

- Przyczynia się do zmniejszenia rotacji pracowników na rynku pracy i zapobiega ich wyjazdowi z regionu do większych miast lub za granicę.
- Przynosi konkretne innowacje, które specjaliści ds. rozwoju zawodowego mogą od razu wykorzystać w swojej pracy z ludźmi.
- Łagodzi skutki pandemii koronawirusa, wspierając osoby, które w wyniku działań ochronnych rządu straciły pracę i są obecnie bezrobotne.
- W sposób celowy motywuje ludzi do zarządzania własną ścieżką kariery.
- Łączy profesjonalistów ze Słowacji i Polski, tym samym umożliwia lepszą wymianę doświadczeń i transfer dobrych praktyk.

Špecifické ciele mikroprojektu (max.3) a spôsob, akým prispejú k realizácii hlavného cieľa mikroprojektu / Cele szczegółowe mikroprojektu (max.3) oraz sposób, w jaki przyczyniają się do realizacji celu ogólnego mikroprojektu

- Implementovať zážitkovú pedagogiku do vzdelávacích programov pre dospelých ľudí v produktívnom veku a zvyšovať tak ich dopad na túto cieľovú skupinu. Zážitková pedagogika pracuje so zážitkom ako prostriedkom formácie účastníka. Tým sa výrazne zvyšuje dopad vzdelávania na účastníkov. Máme s ňou dlhodobé pozitívne skúsenosti, preto ju chceme využiť aj v tomto projekte ako overenú metódu na dosiahnutie stanovených cieľov. Zároveň je zážitková pedagogika modernou trendovou metódou, ktorá sa bude aj v budúcnosti ďalej rozvíjať, preto chceme naše programy postaviť priamo na tejto metóde pre dosahovanie vysokého dopadu na účastníkov. V projekte preto chceme vyškoliť tím lektorov, ktorí budú vytvárať a realizovať programy zážitkovej pedagogiky pre cieľové skupiny, s cieľom rozvinúť kompetencie ľudí v produktívnom veku, na základe potrieb trhu práce.

- Prostredníctvom spolupráce profesionálov z Poľska aj Slovenska priniesť do našich regiónov nové inšpirácie pre oblasť kariérneho rozvoja. Keďže našim zámerom je prispieť k väčšej udržateľnosti ľudí na trhu práce v našich regiónoch, zároveň chceme podporiť aj tých, ktorí vplyvom koronavirovej pandémie stratili prácu, uvedomujeme si potrebu ich dlhodobého sprevádzania v oblasti kariérneho rozvoja. Preto chceme do projektu zapojiť aj profesionálov, ktorí pracujú v organizáciách venujúcich sa kariérnemu rozvoju ľudí a celoživotnému vzdelávaniu, prepojiť ich vzájomne, a ukázať im príklady dobrej praxe z firiem a organizácií, ktoré majú s kariérnym rozvojom skúsenosti.

- Motivovať ľudí z našich regiónov k celoživotnému vzdelávaniu a cielenému riadeniu svojej vlastnej vzdelávacej a profesijnej dráhy.

Cez inšpiráciu profesionálov, pracujúcich v oblasti HR, ako aj cez inšpiratívne príbehy ľudí z našich regiónov chceme ľuďom ukázať konkrétne príklady, ako cielene budovať svoju kariéru s využitím celoživotného vzdelávania.

- Wprowadza pedagogikę przeżyć do programów kształcenia dla dorosłych w wieku produkcyjnym, zwiększając w ten sposób wpływ tych programów na daną grupę docelową.

Pedagogika przeżyć wykorzystuje przeżycie jako środek formowania uczestnika. W ten sposób znacznie zwiększa się wpływ edukacji na uczestników, ponieważ mózg skuteczniej zapamiętuje informacje, które wiążą się z konkretną emocją. Mamy w tym obszarze wieloletnie, pozytywne doświadczenia, dlatego chcemy wykorzystać je również w tym projekcie, sięgając po pedagogikę przeżyć jako sprawdzoną metodę osiągnięcia wyznaczonych celów. Ponadto pedagogika przeżyć jest popularną nowoczesną metodą, która będzie się nadal rozwijać, dlatego chcemy nasze programy oprzeć bezpośrednio na tej metodzie, aby jak najskuteczniej wpływać na uczestników. W ramach tego projektu chcemy wyszkolić trenerów, którzy będą tworzyć i realizować programy w duchu pedagogiki przeżyć dla grup docelowych, mające na celu rozwinięcie kompetencji osób w wieku produkcyjnym na podstawie potrzeb rynku pracy.

- Dzięki współpracy profesjonalistów z Polski i Słowacji przynosi do naszych regionów nowe inspiracje w obszarze rozwoju zawodowego.

Ponieważ naszym celem jest przyczynienie się do zwiększenia stabilności ludzi na rynku pracy w naszych regionach, chcemy także wesprzeć tych, którzy stracili pracę na skutek pandemii koronawirusa; zdajemy sobie sprawę z potrzeby długofalowego towarzyszenia im na drodze ich rozwoju zawodowego. Dlatego chcemy zaangażować w projekt również profesjonalistów, którzy pracują w organizacjach zajmujących się rozwojem zawodowym ludzi, połączyć wzajemnie obie grupy i pokazać im przykłady dobrych praktyk z firm i organizacji, które mają doświadczenia w obszarze rozwoju zawodowego.

- Motywuje ludzi z naszych regionów do kształcenia ustawicznego i świadomego zarządzania swoją własną edukacją i ścieżką kariery.

Inspirując się profesjonalistami pracującymi w obszarze HR oraz poprzez inspirujące historie ludzi chcemy pokazać konkretne przykłady, jak świadomie budować karierę.

Cieľové skupiny a vplyv mikroprojektu na cieľové skupiny / Grupy docelowe i wpływ mikroprojektu na grupy docelowe

→ obyvatelia oprávneného územia

1. Ľudia v produktívnom veku od 18 rokov: bude sa jednať o ľudí, ktorí žijú a pracujú na Slovensku v Poprade a okolitých obciach a v Poľsku v Czarnom Dunajci a v okolitých obciach. Budú to ľudia, ktorí už sú na trhu práce a pracujú v malých alebo stredných podnikoch v regióne alebo ako živnostníci. Zároveň sa chceme zamerať aj na ľudí, ktorí vplyvom koronavírusovej pandémie stratili prácu a sú v súčasnej dobe nezamestnaní. V rámci tohto projektu získajú vzdelávanie, ktoré bude rozvíjať ich kompetencie pre trh práce, zvýši sa tak ich uplatniteľnosť na trhu práce v našich regiónoch. Zároveň získajú aj inšpiráciu pre svoj kariérny rozvoj. Chceme im vytvoriť príležitosti k rozvoju, aby dokázali zvládať pracovné nároky a reagovať na potreby trhu práce.

Prostredníctvom potreby podpory ich osobného rozvoja podporíme ich udržateľnosť na trhu práce. Prostredníctvom vzdelávania podporíme ich celoživotný proces kariérneho rastu.

2. Pracovníci organizácií, ktoré sa zaoberajú kariérnym rastom dospelých ľudí: bude sa jednať o zástupcov samospráv, mimovládnych organizácií, štátnych a verejných inštitúcií, firiem a pod. z Popradu a okolitých obcí a Czarnego Dunajca a okolitých obcí. Budú to pracovníci, ktorí chcú získať novú inšpiráciu ako podporovať dospelých ľudí v ich kariérnom raste. V rámci nášho projektu spoznajú príklady dobrej praxe zo Slovenska aj Poľska, ako aj konkrétne prístupy, ktoré potom budú môcť využiť vo svojom kariérnom poradenstve.

1. Osoby w wieku produkcyjnym od 18 roku życia: projekt dotyczy osób, które żyją i pracują na Słowacji, w Popradzie i okolicznych miejscowościach, oraz w Polsce, w Czarnym Dunajcu i okolicznych miejscowościach. Mowa tu o ludziach, którzy są już na rynku pracy i pracują w małych lub średnich przedsiębiorstwach w regionie, lub też są na samozatrudnieniu. Chcemy także zająć się ludźmi, którzy w wyniku pandemii koronawirusa stracili pracę i są obecnie bezrobotni. W ramach tego projektu uzyskają wiedzę, która rozwinie ich kompetencje na rynku pracy, zwiększając w ten sposób ich możliwości zatrudnienia na rynku pracy w naszych regionach. Jednocześnie zaczerpną inspirację do rozwoju swojej kariery. Chcemy stworzyć im możliwości rozwoju, tak by potrafili sprostać wymaganiom zawodowym i reagować na potrzeby rynku pracy. Poprzez potrzebę wspierania ich rozwoju osobistego wesprzemy ich stabilność na rynku pracy. Poprzez edukację wesprzemy proces rozwoju ich kariery na przestrzeni życia.

2. Pracownicy organizacji zajmujących się rozwojem zawodowym osób dorosłych: projekt dotyczy przedstawicieli samorządów, organizacji pozarządowych, instytucji państwowych i publicznych, firm itp. z Popradu i okolicznych miejscowości oraz Czarnego Dunajca i okolicznych miejscowości. Mowa tu o pracownikach, którzy szukają nowych inspiracji do wspierania ludzi dorosłych w ich rozwoju zawodowym. W ramach naszego projektu poznają przykłady dobrych praktyk ze Słowacji

i Polski oraz konkretne podejścia, które będą mogli wykorzystać w swoim poradnictwie

→ nezamestnané osoby

→ iné

Dospelí ľudia, ktorí sú v súčasnej dobe v dôsledku koronavírusovej pandémie nezamestnaní - bude sa jednať o dospelých ľudí z našich regiónov, ktorých ekonomická situácia je v súčasnej dobe zlá z dôvodu nezamestnanosti.

Dorośli, którzy są obecnie bezrobotni w wyniku pandemii koronawirusa - mowa o ludziach dorosłych z naszych regionów, których obecna sytuacja ekonomiczna jest zła z powodu braku zatrudnienia.

Úlohy mikroprojektu / Zadania mikroprojektu	
Názov úlohy / Nazwa zadania	Vzdelávanie lektorov zážitkových programov (Kształcenie osób prowadzących programy szkolenia w duchu pedagogiki przeżyć)
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže - Finansujúci partner Gmina Czarny Dunajec
Termín realizácie / Termin realizacji	2021-01 - 2021-06
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Poprad

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Hlavnou metódou, ktorú chceme využiť pre rozvoj kompetencií ľudí v tomto projekte, je zážitková pedagogika. Zážitková pedagogika je prístup ku vzdelávaniu, ktoré podporuje vstrebávanie informácií prostredníctvom intenzívnych emócií. Zážitková pedagogika pracuje so zážitkom ako prostriedkom formácie účastníka. Práca lektora zážitkovej pedagogiky spočíva v zámernom vytváraní situácií, ktoré vytvárajú intenzívny zážitok, ktorý sa rozvíja pomocou spätnej väzby. Tým sa výrazne zvyšuje dopad vzdelávania na účastníkov pretože mozog si účinnejšie pamätá informácie, ktoré sú spojené s konkrétnou emóciou. Preto chceme v našom projekte vyškolit tím lektorov zážitkovej pedagogiky, ktorí budú zabezpečovať aj udržateľnosť projektu po jeho skončení tým, že budú pripravovať a realizovať tieto programy a vytvárať nové s ohľadom na aktuálne regionálne potreby a špecifiká. V rámci tejto úlohy zorganizujeme akreditované dlhodobé školenie zážitkovej pedagogiky pre lektorov, ktoré bude trojfázové 3x5 dní a bude určené pre 12 účastníkov - lektorov, ktorí majú skúsenosti s realizáciou programov neformálneho vzdelávania pre rôzne cieľové skupiny. V rámci tohto školenia budú počas jednotlivých medzifáz tvoriť metodológiu dvoch zážitkových programov, ktorých zrealizujeme ako úlohu 2. Úlohu budeme propagovať na webe a sociálnych sieťach. Hlavnou metódou, ktorú chceme využiť do rozvoja kompetencií ľudí v tomto projekte, je pedagogika prežycí. Pedagogika prežycí to podojde do edukácii, ktoré kladie nacisk na utrwalanie informacji za pomoca intensywnych emocji. Pedagogika prežycí posługuje się przeżyciem jako środkiem kształtowania uczestnika. Praca trenera pedagogiki przeżycí polega na celowym tworzeniu sytuacji wywołujących intensywnie przeżycia, które rozwija się poprzez sprzężenie zwrotne. W ten sposób wyraźnie zwiększa się wpływ szkolenia na uczestników, ponieważ mózg lepiej zapamiętuje informacje, które łączą się z konkretną emocją. Punktem wyjścia jest w tym programie aktywność przeżyciowa (gra), na której pracuje się przez cały czas trwania programu. Programy oparte na tej metodzie mają własną dynamikę i metodykę. Dlatego chcemy w naszym projekcie wyszkolić zespół trenerów pedagogiki przeżycí, którzy zapewnią trwałość projektu po jego zakończeniu, przygotowując i realizując takie programy oraz tworząc nowe z uwzględnieniem aktualnych potrzeb i specyfiki regionu. W ramach tego zadania zorganizujemy akredytowane długoterminowe szkolenie z pedagogiki przeżycí dla trenerów, które będzie trzyczęściowe, 3x5 dni, i będzie przeznaczone dla 12 uczestników - trenerów, którzy mają doświadczenie w realizacji programów edukacji pozaformalnej dla różnych grup docelowych. W ramach tego szkolenia będą podczas przerw między poszczególnymi częściami tworzyć metodologię dwóch programów, które zrealizujemy jako zadanie 2. Będziemy promować zadanie w sieci i na portalach społecznościowych.
---	---

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Lektor školenia zážitkovej pedagogiky (15 dní školenia x 8 hodín x 2 lektori) Wykładowca praktyk pedagogicznych z doświadczeniem (15 dni szkoleń x 8 godzin x 2 wykładowców)	240,00 h	15,00 €	3 600,00 €
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	materiály pre účastníkov (komplet zahrňa zložku, pero, flašu s logom, knihu aktivít) - 12 účastníkov x 20 € na účastníka materiały dla uczestników (w zestawie folder, długopis, butelka z logo, zeszyt ćwiczeń) - 12 uczestników x 20 € na uczestnika	12,00 komplet	20,00 €	240,00 €

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania		3 840,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia		0,00 €
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
4.3 Počet spoločných miestnych aktivít na podporu zamestnanosti a spoločných školení → Vzdelávanie lektorov zážitkových programov (Kształcenie osób prowadzących programy szkolenia w duchu pedagogiki przeżyć)	1,00 liczba	prezenčné listiny, pozvánky na podujatia, programy školení, fotodokumentácia, správa z realizácie aktivity listy obecności, zaproszenia na imprezy, programy szkoleń, dokumentacja fotograficzna, raport z realizacji czynności
CO44. Počet účastníkov spoločných miestnych aktivít na podporu zamestnanosti a spoločných školení (ukazovateľ EK) → Účastníci školenia Uczestnicy szkolenia	12,00 os	prezenčné listiny, fotografie listy obecności, fotografie
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Úloha nerealizuje individuálny ukazovateľ Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego		

Názov úlohy / Nazwa zadania	Zážitkové programy pre rozvoj kompetencií (Programy w duchu pedagogiki przeżyć służące rozwojowi kompetencji)
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže - Finansujúci partner Gmina Czarny Dunajec
Termín realizácie / Termin realizacji	2021-05 - 2021-12
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Poprad Czarny Dunajec

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Pre ľudí v produktívnom veku pripravíme a zrealizujeme dva zážitkové vzdelávacie programy. 1. Kariéra ako výzva - program bude zameraný predovšetkým na kompetenciu prekonávania prekážok, zvládanie úspechov a prehier a na schopnosť vstupovať do nových vecí a výziev. Osobitne sa v tomto programu budeme venovať aj tomu, ako sa nanovo naštartovať po prepustení z práce, ako nestratiť motiváciu a zmysel, a čo robiť pre naplnenie osobných a pracovných cieľov. Program je určený pre 15 účastníkov, má 2 moduly, každý modul trvá 3 dni. Celý program budeme realizovať 2x. 2. Zvládnem to! - Tento program bude zameraný na zvládanie záťažových situácií v pracovnom procese (stres, frustrácia, asertívna komunikácia). cieľom tohto programu bude posilniť stabilizáciu ľudí na pracovnom mieste a znížiť tendencie k fluktuácii. Účastníci zároveň rozvinú svoje kompetencie pre zvládanie tlaku. Program je určený pre 15 účastníkov, má 2 moduly, každý modul trvá 3 dni. Celý program budeme realizovať 2x. Vďaka metódam zážitkovej pedagogiky sa okrem definovaných špecifických kompetencií budú rozvíjať aj v ďalších mäkkých zručnostiach, napríklad v komunikácii, tímovej spolupráci a pod. Metodologicky budú programy pripravovať účastníci školenia zážitkovej pedagogiky (úloha 1) pod vedením odborného garanta. Na každom programe bude pracovať 6 účastníkov vzdelávania lektorov zážitkovej pedagogiky, ktorí sa potom pri realizácii budú striedať pri uvádzaní tohto programu ako lektori. Dla ludzi w wieku produkcyjnym przygotowujemy i przeprowadzimy dwa programy edukacyjne opierające się na pedagogice przeżyć. 1. Kariera jako wyzwanie - program będzie nastawiony przede wszystkim na umiejętność pokonywania przeszkód, radzenie sobie z sukcesami i porażkami oraz na zdolność podejmowania nowych zadań i wyzwań. Szczególną uwagę w tym programie poświęcimy również temu, jak zacząć od nowa po zwolnieniu z pracy, jak nie stracić motywacji i sensu oraz co robić, aby osiągnąć własne cele osobiste i zawodowe. Program przeznaczony jest dla 15 uczestników, składa się z 2 modułów, każdy z nich trwa 3 dni. Cały program będziemy wdrażać dwukrotnie. 2. Dam radę! - program będzie nastawiony na radzenie sobie z trudnymi sytuacjami występującymi w procesie pracy (stres, frustracja, asertywna komunikacja). Celem tego programu będzie wzmocnienie stabilności ludzi w miejscu pracy i zmniejszenie tendencji do rotacji pracowniczej. Jednocześnie uczestnicy będą rozwijać kompetencje związane z radzeniem sobie z presją. Program przeznaczony jest dla 15 uczestników, składa się z 2 modułów, każdy z nich trwa 3 dni. Cały program będziemy wdrażać dwukrotnie. Pod kątem metodologicznym zostaną opracowane przez uczestników szkolenia z pedagogiki przeżyć pod kierunkiem eksperta odpowiedzialnego za projekt. W pracach nad każdym programem weźmie udział 6 osób. Następnie podczas realizacji danego programu wystąpią one kolejno w roli prowadzących.
---	--

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Ubytovanie účastníkov programu Kariéra ako výzva (15 účastníkov + 3 lektori x 4 noci x 18 € x 2 behy) Zakwaterowanie uczestników programu Kariera jako wyzwanie (15 uczestników + 3 wykładowców x 4 noce x 18 € x 2 przejazdy)	144,00 os	18,00 €	2 592,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	stravovanie účastníkov programu Kariéra ako výzva (15 účastníkov + 3 lektori x 4 dni (plné penzie) x 12 € x 2 behy) catering dla uczestników programu Kariera jako wyzwanie (15 uczestników + 3 wykładowców x 4 dni (pełne wyżywienie) x 12 € x 2 przejazdy)	144,00 os	12,00 €	1 728,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Ubytovanie účastníkov programu Zvládnem to (15 účastníkov + 3 lektori x 4 noci x 18 € x 2 behy) Zakwaterowanie uczestników programu Dam radę! (15 uczestników + 3 wykładowców x 4 noce x 18 € x 2 przejazdy)	144,00 os	18,00 €	2 592,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	stravovanie účastníkov programu Zvládnem to (15 účastníkov + 3 lektori x 4 dni (plné penzie) x 12 € x 2 behy) catering dla uczestników programu Dam radę! (15 uczestników + 3 wykładowców x 4 dni (pełne wyżywienie) x 12 € x 2 przejazdy)	144,00 os	12,00 €	1 728,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Garant tvorby zážitkových programov - podieľa sa na metodologickej príprave obsahu obidvoch kurzov spolu s lektormi vyškolenými v úlohe 1 a garantuje vhodnosť použitých metód ako aj obsahy kurzov, spolupracuje pri realizácii obidvoch školení spolu s lektormi ako konzultant (200 hod x 12 €) gwarant tworzenia programów empirycznych - uczestniczy w metodycznym przygotowaniu treści obu kursów wraz z wykładowcami przeszkolonymi w zadaniu 1 i gwarantuje adekwatność stosowanych metod i treści kursów, współpracuje przy realizacji obu szkoleń wraz z wykładowcami jako konsultant. (200 godz. x 12 €)	200,00 h	12,00 €	2 400,00 €

Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	PR komplet: letáky A5 obojstranné farebné, plagáty A3, video pre propagáciu (maximálna dĺžka 2 minúty) online reklama na sociálnych sieťach. Zestaw PR: ulotki A5 dwustronne kolorowe, plakaty A3, wideo do promocji (maksymalna długość 2 minuty) reklama internetowa w sieciach społecznościowych.	1,00 komplet	350,00 €	350,00 €
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	Celta 3x3 metre pre pobyt vonku pri zážitkových programoch (polyester). Jedná sa o praktickú, skladnú a ľahkú striešku, ktorá bude chrániť účastníkov pred rosou a dažďom, keďže sa aktivity vzdeľovacieho programu budú odohrávať z veľkej časti vonku. Namiot 3x3 metry do prebywania na zewnątrz z programami przygodowymi (poliester). To praktyczny, kompaktowy i lekki dach, który ochroni uczestników przed rosą i deszczem, ponieważ działania programu edukacyjnego będą odbywać się w dużej mierze na zewnątrz.	18,00 szt	71,00 €	1 278,00 €
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	športová kamera, rozlíšenie 12 MPx, micro SD (max. 256GB), formát záznamu videoMP4 - H.264, H.265, rozlíšenie videa 3840 x 2160p pre tvorbu záznamov z priebehu konkrétnych aktivít a ich následný rozbor a reflexiu. kamera sportowa, rozdzielczość 12 MPx, micro SD (max. 256GB), format zapisu wideo MP4 - H.264, H.265, rozdzielczość wideo 3840 x 2160p do tworzenia nagrań określonych aktywności oraz ich późniejszej analizy i refleksji.	1,00 szt	410,00 €	410,00 €
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	Príslušenstvo k športovej kamere - Nabíjačka batérií, Náhradná batéria, Popruh na uchytenie kamery k helmám rôznych typov, Držiak pre upevnenie kamery na hrudníku, Držiak kamery na ruku + zápästie + nohu, Príslušenstvo (The Handler, Čelenka a QuickClip), Pamäťová karta (kapacita 256GB). Akcesoria do aparatów sportowych - Ładowarka baterii, Bateria zapasowa, Pasek na aparat do różnych typów kasków, Uchwyt aparatu na klatkę piersiową, Uchwyt aparatu na rękę + nadgarstek + nogę, Akcesoria (The Handler, Pałak i QuickClip), Karta pamięci (pojemność 256 gigabajtów)	1,00 komplet	355,00 €	355,00 €

Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	GPS lokátory pre monitorovanie účastníkov počas aktivít a pre zaistenie bezpečnosti. Účastníci sa s ich pomocou budú premiestňovať na dané miesta a na tých miestach dostávať ich prostredníctvom konkrétne úlohy. Účastníci sa s ich pomocou budú premiestňovať na dané miesta, na ktorých budú prostredníctvom nich dostávať konkrétne úlohy. GPS lokátory sú nevyhnutné vzhľadom na to, že účastníci pri realizácii aktivít nebudú mať u seba mobilné telefóny, ani inú elektroniku z dôvodu rizika ich zničenia. Zabezpečíme 18 ks GPS lokátorov, 15 pre účastníkov a 3 pre lektorov. Výdrž batérie minimálne 2 dni. Port na SIM kartu Vodeodolný a prachuvzdorný certifikát IP67, GPS, s dostupnou aplikáciou na sledovanie lokátora v danom čase. Lokalizatory GPS do monitorowania uczestników podczas zajęć i zapewnienia bezpieczeństwa. Lokalizatory GPS są niezbędne ze względu na to, że podczas wykonywania zajęć uczestnicy nie będą mieli przy sobie telefonów komórkowych ani innej elektroniki ze względu na ryzyko ich zniszczenia. Zapewnimy 18 lokalizatorów GPS, 15 dla uczestników i 3 dla wykładowców. żywołność baterii co najmniej 2 dni. Port karty SIM Certyfikat wodoszczelności i pyłoszczelności IP67, GPS, z dostępną aplikacją do śledzenia lokalizatora w określonym czasie.	18,00 szt	150,00 €	2 700,00 €
--	--	-----------	----------	------------

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	16 133,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
4.3 Počet spoločných miestnych aktivít na podporu zamestnanosti a spoločných školení → Zážitkové programy pre rozvoj kompetencií. 2 x realizácia programu Kariéra ako výzva a 2x realizácia programu Zvládnem to. Programy v duchu pedagogiki przeżyć służące rozwojowi kompetencji). 2 x realizacja programu Kariera jako wyzwanie i 2x realizacja programu Dam radę!	2,00 liczba	prezenčné listiny, pozvánky na podujatia, programy školení , fotodokumentace, správa z realizácie aktivít. listy obecności, zaproszenia na imprezy, programy, dokumentacja fotograficzna, sprawozdanie z realizacji działań.
CO44. Počet účastníkov spoločných miestnych aktivít na podporu zamestnanosti a spoločných školení (ukazovateľ EK) → Účastníci programov Uczestnicy programu	60,00 os	Prezenčná listina, fotografie listy obecności, fotografie
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Úloha nerealizuje individuálny ukazovateľ Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego		

Názov úlohy / Nazwa zadania	Inšpiratívne prístupy ku kariéernemu rastu (Inspirujące podejścia do rozwoju zawodowego)
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže - Financujúci partner Gmina Czarny Dunajec
Termín realizácie / Termin realizacji	2021-01 - 2021-12
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Poprad Czarny Dunajec

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Pripravíme 8 inšpiratívnych podcastov pre ľudí na témy týkajúce sa podpory kariérneho rozvoja. Podcast je zvuková nahrávka, ktorú si ľudia môžu stiahnuť do svojich mobilných telefónov, počítačov alebo tabletov, a vypočuť si ich. V podcastoch budeme hovoriť o praktických situáciách, ktoré ľudia zažívajú na trhu práce - ako zvládať prekážky, prečo je dobré sa vzdelávať a budovať svoju kariéru, ako sa motivovať a pod. Podcasty umiestnime na naše webové stránky, kde sa budú dať voľne stiahnuť. Pripravíme 4 okrúhle stoly na tému aktuálnych trendov v oblasti rozvoja ľudí a podpory ich kariérneho rastu, ako aj podpory ich väčšej udržateľnosti na pracovnom mieste. Na každý okrúhly stôl pozveme dvoch inšpiratívnych speakerov, ktorí predstavia niektorý z aktuálnych trendov v oblasti rozvojových programov pre zamestnancov alebo v oblasti vytvárania prostredia, podporujúceho väčšiu udržateľnosť zamestnancov. Chceme zároveň priblížiť aj zážitkové vzdelávanie ako metódu rozvoja. Každého okrúhleho stolu sa zúčastní 15 účastníkov z firiem, verejných inštitúcií, a ďalších organizácií z PL a SK, ktorí sa venujú kariérnemu rozvoju alebo celoživotnému vzdelávaniu. Súčasťou bude hľadanie spôsobov využitia potenciálu cezhraničnej spolupráce v oblasti rozvoja kariérneho poradenstva a prezentácia výsledkov projektu. Aktivitu bude koordinovať garant, ktorého úlohou bude zmapovať aktuálne trendy vo firmách, pripravovať témy podcastov, vyhľadávať a oslovovať inšpiratívnych hostí a pod. Przygotujemy dla ludzi 8 inspirujących podcastów na tematy związane ze wsparciem rozwoju zawodowego. Podcast to nagranie dźwiękowe, które można pobrać na swój telefon, komputer lub tablet i odsłuchać. W podcastach opowiemy o praktycznych sytuacjach, które ludzie przeżywają na rynku pracy - jak pokonywać przeszkody, dlaczego warto się uczyć i budować karierę, jak się motywować i tak dalej. Po utworzeniu podcastów umieścimy je na naszych stronach internetowych, gdzie będzie je można bezpłatnie pobrać. Przygotujemy 4 spotkania na temat aktualnych trendów w obszarze rozwoju ludzi i wsparcia ich rozwoju zawodowego oraz wsparcia większej stabilności w miejscu pracy. Na każde spotkanie zaprosimy dwóch inspirujących prelegentów, którzy przedstawią jeden z aktualnych trendów w obszarze programów rozwojowych dla pracowników lub w obszarze kreowania środowiska wspierającego większą stabilność pracowników. W każdym spotkaniu weźmie udział 15 osób z firm, instytucji publicznych i innych organizacji z PL i SK, które zajmują się rozwojem zawodowym i kształceniem ustawicznym. Częścią spotkania będzie szukanie sposobów wykorzystania potencjału współpracy transgranicznej w obszarze rozwoju poradnictwa zawodowego i prezentacja wyników projektu. Działanie będzie koordynowała wyznaczona osoba odpowiedzialna, której zadaniem będzie dokonanie przeglądu aktualnych trendów w firmach, przygotowanie tematów podcastów, znalezienie i zaproszenie inspirujących gości itp.
---	---

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Speakeri pre okrúhle stoly - 2 speakeri x 4 okrúhle stoly x 200 €. Speakeri do okrągłych stołów - 2 speakeri x 4 okrągłe stoły x 200 €.	8,00 os	200,00 €	1 600,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Občerstvenie účastníkov okrúhlych stolov - 15 účastníkov x 4 okrúhle stoly x 5 € Občerstvenie uczestników okrągłych stolów - 15 uczestników x 4 okrągłe stoły x 5 €	60,00 os	5,00 €	300,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Prenájom priestorov pre okrúhle stoly - 4 okrúhle stoly x 250 € Wynajem powierzchni na okrągłe stoły - 4 okrągłe stoły x 250 €	4,00 liczba	250,00 €	1 000,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Tvorba a nahrávanie podcastov (8 ks) - externá služba. Cena 300 € za jeden podcast zahŕňa odmenu pre hosta, ktorý bude v rámci daného podcastu prezentovať tému, natočenie podcastu, jeho následnú editáciu a strih do finálnej podoby, ktorá bude uverejnená pre poslucháčov online. Tworzenie i nagrywanie podcastów (8 szt.) - serwis zewnętrzny, cena 300 € za jeden podcast zawiera nagrodę dla gościa, który przedstawi temat, kręcenie podcastu, jego późniejszą edycję i edycję do ostatecznej formy, która zostanie udostępniona słuchaczom online.	8,00 szt	300,00 €	2 400,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Garant aktivity - jeho úlohou bude zmapovať aktuálne trendy vo firmách, pripravovať témy podcastov, vyhľadávať a oslovovať inšpiratívnych hostí a pod. Gwarant aktywności - jego zadaniem będzie mapowanie aktualnych trendów w firmach, przygotowywanie tematów podcastów, wyszukiwanie i zwracanie się do inspirujących gości itp.	150,00 h	12,00 €	1 800,00 €

Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	PR komplet: letáky A5 obojstranné farebné, plagáty A3, video pre propagáciu (maximálna dĺžka 2 minúty) online reklama na sociálnych sieťach. Zestaw PR: ulotki A5 dwustronne kolorowe, plakaty A3, wideo do promocji (maksymalna długość 2 minuty) reklama internetowa w sieciach społecznościowych.	1,00 komplet	350,00 €	350,00 €
---	---	--------------	----------	----------

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania		7 450,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia		0,00 €
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
4.3 Počet spoločných miestnych aktivít na podporu zamestnanosti a spoločných školení → Okrúhle stoly Okrągłe stoły	4,00 liczba	prezenčné listiny, pozvánky na podujatia, programy stretnutí, fotodokumentácia, správa z realizácie aktivity listy obecności, zaproszenia na imprezy, programy spotkań, dokumentacja fotograficzna, sprawozdanie z realizacji działania
CO44. Počet účastníkov spoločných miestnych aktivít na podporu zamestnanosti a spoločných školení (ukazovateľ EK) → Účastníci okrúhlych stolov Uczestnicy okrągłego stołu	60,00 os	Prezenčná listina, fotografie listy obecności, fotografie
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Úloha nerealizuje individuálny ukazovateľ Zadanie nie realizuje wskaźnika własnego		

Názov úlohy / Nazwa zadania	Riadenie a propagácia mikroprojektu - V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Poprad Czarny Dunajec

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu): / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)	Počas realizácie projektu sa bude schádzať projektový tím na oboch stranách hranice. Obsahom stretnutí bude systematická príprava aktivít, príprava monitorovacích správ, konkrétne formy propagácie, oslovenia cieľovej skupiny. Zámerom je zabezpečiť aktivity tak, aby ich bolo možné bezproblémovo a kvalitne realizovať, preto sú nevyhnutné tieto pozície: interný personál (koordinátor projektu, asistent koordinátora a asistent publicity), externý personál (ekonóm). Členovia tímu budú komunikovať priebežne cez telefón, mailom, skypeom. Plánujeme 4 stretnutia počas realizácie projektu, ktorých sa zúčastnia osoby zodpovedné za aktuálne riešené otázky spojené s implementáciou. Informačné a propagačné aktivity - budú zamerané na informovanosť verejnosti o realizácii projektu, aktivít a na propagáciu zážitkových programov. Zahŕňa prípravu a tlač plagátov, letákov videí z realizácii projektu, výrobu rollupov a FB reklamu. Súčasťou tejto aktivity bude aj propagácia na internete - webových stránkach žiadateľa a partnerov, samospráv, sociálnych sieťach, tlačové správy a články uverejnené v lokálnych médiách. Celá dokumentácia, propagačné a informačné tabule a materiály budú obsahovať informáciu o financovaní z EÚ podľa pravidiel pre publicitu. Podczas realizacji projektu zespół projektowy spotka się po obu stronach granicy. Zawartość spotkania będzie systematyczne działania szkoleniowe, przygotowujące raporty monitorujące, specyficzne formy promocji, zwracając się do grupy docelowej. Celem jest zapewnienie działania tak, że mogą być bezproblemowo i sprawnie wdrożyć zatem niezbędne następujące stanowiska: personel wewnętrzny (koordynator projektu i koordynator pomocniczy), personel zewnętrzny (eksperti finansowi i ekspert ds. zamówień publicznych). Członkowie zespołu będą ciągle komunikować się przez telefon, pocztę, skype. Podczas realizacji projektu planujemy 4 spotkania, w których uczestniczy osoba odpowiedzialna za aktualnie wdrażane kwestie wdrożeniowe. Obejmuje przygotowanie i drukowanie plakatów, ulotek wideo z realizacji projektu, produkcji zbiorczej i reklamy FB. Działania informacyjne i promocyjne - skupi się na świadomości społecznej projektu, działań i promocji programów doświadczeń. W ramach tego działania będzie promocja w internecie - strony wnioskodawcy i partnerów, władz lokalnych, sieci społecznych, informacji prasowych i artykułów opublikowanych w lokalnych mediach.
--	---

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Personálne výdavky / Koszt personelu	Koordinátor projektu (360 hod v rámci projektu, t.j. cca 30 hod / mesiac x 9 €), asistent koordinátora (300 hod v rámci projektu, t.j. cca 25 hod / mesiac x 6 €), asistent publicity (132 hod v rámci projektu, t.j. cca 11 hod / mesiac x 6 €). Koordynator projektu (360 godzin w ramach projektu, tj. Ok. 30 godz./miesiąc x 9 €), zastępca koordynatora (300 godzin w ramach projektu, tj. Ok. 25 godz./miesiąc x 6 €), publicysta (132 godziny w ramach projektu, tj. ok. 11 godzin / miesiąc x 6 €)	0,00	0,00 €	5 644,60 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	Kancelársky materiál (papiere, perá, tlač materiálov) Artykuły biurowe (papiery, długopisy, materiały drukarskie)	0,00	0,00 €	846,69 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Výdavky na propagáciu projektu a jeho aktivít: grafické návrhy, plagáty 100 ks A3, videá 2 ks (dĺžk max. 2 minúty, letáky obojstranné, rollupy 2 ks, FB reklama. Wydatki na promocję projektu i jego działań: projekty graficzne, plakaty 100 szt. A3, filmy 2 szt. (Długości max. 2 minuty, ulotki dwustronne, rollupy 2 szt., Reklama FB).	1,00 komplet	800,00 €	800,00 €

Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania	7 291,29 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia	0,00 €

ROZPOČET PROJEKTU / BUDŻET PROJEKTU				
Kategória výdavkov / Kategoria wydatków			V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže	
1			2	
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služb / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych			23 240,00 €	
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie			4 983,00 €	
Personálne výdavky / Koszt personelu			5 644,60 €	
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne			846,69 €	
Spolu / Razem			34 714,29 €	
MIKROPROJEKT SPOLU / RAZEM MIKROPROJEKT			34 714,29 €	
Financovanie / Finansowanie				
Európsky fond regionálneho rozvoja Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Štátny rozpočet Budżet Państwa	Vlastný vklad Wkład własny	Spolu Razem	Vecný vklad Wkład rzeczowy
29 507,14 €	3 471,42 €	1 735,73 €	34 714,29 €	0,00 €
Percento financovania jednotlivých partnerov [%] / procent finansowania poszczególnych partnerów [%]				
V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže				
85,00%	10,00%	5,00%	100%	---

HARMONOGRAM AKTIVÍT / HARMONOGRAM DZIAŁAŃ		
Úlohy / Zadania	Miejsce realizacji / Miejsce realizacji	Realizacyjna jednostka / Jednostka realizująca
Štvrťrok / Kwartał 1 (01-2021 - 03-2021)		
Vzdelávanie lektorov zážitkových programov (Kształcenie osób prowadzących programy szkolenia w duchu pedagogiki przeżyć)	Poprad	→ V.I.A.C. - Instytut pre podporu a rozvoj mládeže → Gmina Czarny Dunajec
Inšpiratívne prístupy ku kariérnemu rastu (Inspirujące podejścia do rozwoju zawodowego)	Poprad Czarny Dunajec	→ V.I.A.C. - Instytut pre podporu a rozvoj mládeže → Gmina Czarny Dunajec
Riadenie a propagácia mikroprojektu (V.I.A.C. - Instytut pre podporu a rozvoj mládeže)	Poprad Czarny Dunajec	→ V.I.A.C. - Instytut pre podporu a rozvoj mládeže - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 2 (04-2021 - 06-2021)		
Vzdelávanie lektorov zážitkových programov (Kształcenie osób prowadzących programy szkolenia w duchu pedagogiki przeżyć)	Poprad	→ V.I.A.C. - Instytut pre podporu a rozvoj mládeže → Gmina Czarny Dunajec
Zážitkové programy pre rozvoj kompetencií (Programy w duchu pedagogiki przeżyć służące rozwojowi kompetencji)	Poprad Czarny Dunajec	→ V.I.A.C. - Instytut pre podporu a rozvoj mládeže → Gmina Czarny Dunajec
Inšpiratívne prístupy ku kariérnemu rastu (Inspirujące podejścia do rozwoju zawodowego)	Poprad Czarny Dunajec	→ V.I.A.C. - Instytut pre podporu a rozvoj mládeže → Gmina Czarny Dunajec

Riadenie a propagácia mikroprojektu (V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže)	Poprad Czarny Dunajec	→ V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 3 (07-2021 - 09-2021)		
Zážitkové programy pre rozvoj kompetencií (Programy w duchu pedagogiki przeżyć służące rozwojowi kompetencji)	Poprad Czarny Dunajec	→ V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže → Gmina Czarny Dunajec
Inšpiratívne prístupy ku kariérnemu rastu (Inspirujące podejścia do rozwoju zawodowego)	Poprad Czarny Dunajec	→ V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže → Gmina Czarny Dunajec
Riadenie a propagácia mikroprojektu (V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže)	Poprad Czarny Dunajec	→ V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartał 4 (10-2021 - 12-2021)		
Zážitkové programy pre rozvoj kompetencií (Programy w duchu pedagogiki przeżyć służące rozwojowi kompetencji)	Poprad Czarny Dunajec	→ V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže → Gmina Czarny Dunajec
Inšpiratívne prístupy ku kariérnemu rastu (Inspirujące podejścia do rozwoju zawodowego)	Poprad Czarny Dunajec	→ V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže → Gmina Czarny Dunajec
Riadenie a propagácia mikroprojektu (V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže)	Poprad Czarny Dunajec	→ V.I.A.C. - Inštitút pre podporu a rozvoj mládeže - Financujúci partner

PROJEKTOVÉ UKAZOVATELE / WSKAŹNIKI PROJEKTOWE		
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Závěrečná hodnota Wartość końcowa
4.3 Počet spoločných miestnych aktivít na podporu zamestnanosti a spoločných školení	liczba	7,00
→ Vzdelávanie lektorov zážitkových programov (Kształcenie osób prowadzących programy szkolenia w duchu pedagogiki przeżyć)	liczba	1,00
→ Zážitkové programy pre rozvoj kompetencií. 2 x realizácia programu Kariéra ako výzva a 2x realizácia programu Zvládnem to. Programy w duchu pedagogiki przeżyć służące rozwojowi kompetencji). 2 x realizacja programu Kariera jako wyzwanie i 2x realizacja programu Dam radę!	liczba	2,00
→ Okrúhle stoly Okrągłe stoły	liczba	4,00
CO44. Počet účastníkov spoločných miestnych aktivít na podporu zamestnanosti a spoločných školení (ukazovateľ EK)	os	132,00
→ Účastníci školenia Uczestnicy szkolenia	os	12,00
→ Účastníci programov Uczestnicy programu	os	60,00
→ Účastníci okrúhlych stolov Uczestnicy okrągłego stołu	os	60,00
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Neboli uvedené individuálne ukazovatele / Brak wskaźników własnych		

Cezhraničný dopad / Wpływ transgraniczny
Cezhraničná spolupráca zapojených partnerov je prospešná pre obe strany - prináša pozitívne zmeny na oboch stranách hranice, v dôsledku čoho sa posilnia cezhraničné väzby medzi profesionálmi, upevní sa spolupráca medzi zapojenými partnermi, ktorá môže byť príkladom dobrej praxe medzisektorového partnerstva. Aj tento projekt nadväzuje na cezhraničnú spoluprácu, ktorú sme nadviazali realizáciou spoločných mikroprojektov, a ktorú ďalej upevňujeme a rozvíjame. Projekt vychádza zo spoločnej potreby posilňovať celoživotné kariérne poradenstvo a vzdelávanie ľudí produktívneho veku. Táto potreba je vnímaná na slovenskej i poľskej strane, a preto sa realizácia dotýka ľudí na oboch stranách hranice a má reálny cezhraničný dopad. Vzájomným zapojením účastníkov do aktivít prispieva projekt k odstráneniu jazykových bariér, rozvoju medziludských vzťahov, výmene skúseností a informácií, vytváraniu nových možností spolupráce, ktoré presahujú rámec projektu. Rovnako využijeme aj skúsenosti a dobrú prax profesionálov nášho regiónu a umožníme ich cezhraničný transfer. Vznikne ponuka celoživotného vzdelávania so zameraním na ľudí v produktívnom veku, ktorá v súčasnej dobe v regióne chýba. Do kariérneho poradenstva a vzdelávania prinesieme nové programy a inšpirácie, ktoré budú vychádzať zo špecifík našich regiónov a reagovať na potreby zamestnávateľov. Tieto programy v súčasnej dobe v regióne chýbajú. Ľudia v produktívnom veku získajú vzdelanie, ktoré bude rozvíjať ich kompetencie pre trh práce, zvýši sa tak ich uplatniteľnosť na trhu práce v našich regiónoch a zníži sa fluktuácia. Pre ľudí, ktorí sú teraz nezamestnaní, projekt prinesie nové impulzy, aby dokázali nanovo naštartovať svoju kariéru. Vznikne tím lektorov zážitkovej pedagogiky, ktorí budú pripravovať a realizovať tieto programy v rámci kariérneho

rozvoja a vytvárať nové s ohľadom na aktuálne regionálne potreby. Pracovníci organizácií, ktoré sa zaoberajú kariérnym rastom dospelých ľudí, získajú novú inšpiráciu a nové metódy, ktoré budú môcť využiť vo svojej práci. Vytvorené podcasty budú voľne stiahnuteľné tak, aby cieľová skupina mohla aj po skončení projektu naďalej čerpať inšpiráciu pre svoj kariérny rast. Posilní sa aj naša spolupráca s poľským partnerom a vznikne priestor pre nové nadväzujúce projekty.

Współpraca transgraniczna zaangażowanych partnerów jest korzystna dla obu stron – przynosi pozytywne zmiany po obu stronach granicy, w wyniku czego wzmacniają się powiązania transgraniczne pomiędzy profesjonalistami, sprzyja współpracy pomiędzy zaangażowanymi partnerami, która może być przykładem dobrej praktyki partnerstwa międzysektorowego. Projekt ten opiera się również na współpracy transgranicznej, którą nawiązaliśmy, realizacji wspólnych mikroprojektów i którą dalej wzmacniamy i rozwijamy.

Zgłaszany mikroprojekt jest wspólną odpowiedzią na potrzebę – za pomocą współpracy transgranicznej – rozwoju poradnictwa zawodowego i kształcenia na przestrzeni całego życia, a tym samym przyczynienia się do większej stabilności ludzi na rynku pracy w naszych regionach. Potrzeba ta jest postrzegana zarówno po polskiej jak i po słowackiej stronie i dlatego realizacja dotyczy ludzi po obu stronach granicy i ma rzeczywisty wpływ transgraniczny.

Powstanie oferta kształcenia ustawicznego ukierunkowana na ludzi w wieku produkcyjnym, której obecnie w regionie brakuje. Wniesiemy do poradnictwa zawodowego i kształcenia nowe programy i inspiracje, które będą oparte na specyfice naszych regionów i będą odpowiadać na potrzeby pracodawców. Obecnie takich programów w regionie brakuje. Ludzie w wieku produkcyjnym zdobędą wykształcenie, które pomoże rozwinąć ich kompetencje na rynku pracy, zwiększając tym samym ich możliwości zatrudnienia na rynku pracy w naszych regionach i zmniejszając rotację pracowników. Ludziom, którzy są teraz bezrobotni, projekt zapewni nowe impulsy do zaczęcia kariery od nowa. Powstanie zespół trenerów pedagogiki przeżyć, którzy będą przygotowywać i przeprowadzać te programy w ramach rozwoju zawodowego oraz tworzyć nowe z uwzględnieniem aktualnych potrzeb regionu. Pracownicy organizacji, które zajmują się rozwojem zawodowym ludzi dorosłych, zyskają nowe inspiracje i nowe metody, które będą mogli wykorzystać w swojej pracy. Utworzone podcasty będzie można pobrać bezpłatnie, aby grupa docelowa również po zakończeniu projektu mogła dalej czerpać inspiracje do własnego rozwoju zawodowego.

Poprzez zaangażowanie uczestników w działania projektowe pomaga w usuwaniu barier językowych, rozwoju relacji międzyludzkich, wymianie doświadczeń i informacji, stwarzaniu nowych możliwości współpracy, które przekraczają ramę projektu. Jednocześnie wykorzystujemy doświadczenia i dobrą praktykę profesjonalistów naszego regionu i umożliwiamy ich transfer transgraniczny.

Wzmocni się współpraca z partnerem polskim i powstanie przestrzeń dla nowych projekty

Udržateľnosť mikroprojektu / Trvalosť mikroprojektu

Partneri zapojení do projektu majú záujem našu spoluprácu udržať a rozvíjať i naďalej. Prejavom toho je i tento spoločný projektový zámer.

Všetko vybavenie a zariadenie zakúpené v rámci realizácie mikroprojektu bude aj naďalej slúžiť cieľom skvalitňovania podpory kariérneho rastu ľudí v produktívnom veku.

Lektori, ktorí budú vyškolení v rámci projektu, budú aj po jeho ukončení naďalej k dispozícii pre tvorbu a uvádzanie programov zážitkovej pedagogiky v rámci podpory kariérneho rastu. Rovnako budeme postupne školiť aj ďalších lektorov a rozširovať tak sieť profesionálov ako aj programov, ktoré budú rozvíjať kompetencie potrebné pre trh práce.

Vytvorené zážitkové programy budeme a po skončení projektu ponúkať ľuďom v produktívnom

veku z Polska aj Slovenska. Naším zámerom je pravidelne zisťovať potreby zamestnávateľov a reagovať na ne.

Vytvorené podcasty budú aj po skončení projektu naďalej dostupné online.

Udržateľnosť mikroprojektu je zabezpečená aj ďalšími spôsobmi:

- vytvorené kontakty medzi profesionálmi majú tendenciu vydržať a rozvíjať sa, napr. prostredníctvom sociálnych sietí alebo neformálnym spôsobom,
- pozitívna skúsenosť partnerov mikroprojektu sa stane inšpiráciou pre ďalšie organizácie a inštitúcie, čím sa bude rozvíjať oblasť vzdelávania a kariérneho poradenstva,
- vytvorené produkty (programy) budeme propagovať na oboch stranách medzi ďalšími subjektami, ktoré sa venujú vzdelávaniu - školy, neziskové organizácie, neformálne skupiny a pod.

Partnerzy zaangażovaní v projekt sú zainteresovaní udržiavaním našej spolupráce i jej ďalším rozvojom. Jedným z výrazov tego je tiež niniejší spoločný projekt.

Č celé vybavenie zakúpené v rámci realizácie mikroprojektu bude naďalej slúžiť na zlepšenie podpory rozvoja profesionálnych ľudí v veku produkčnom.

Trenerzy školení v rámci projektu budú po jeho dokončení naďalej k dispozícii, ak ide o vytvorenie a prezentáciu programov v duchu pedagogiky prežiť v rámci podpory rozvoja profesionálneho. Bude tiež úspešne školiť ďalších trénerov a rozvíjať v ten spôsob tiež sieť profesionálov, ako i programov, ktoré budú rozvíjať kompetencie potrebné na trhu práce.

Vznikajúce programy v duchu pedagogiky prežiť budú po dokončení projektu ponúkať ľuďom v veku produkčnom v Poľsku i na Slovensku. Naším cieľom je pravidelné identifikovanie potrieb zamestnávateľov a odpovedanie na ne.

Vytvorené podcasty po dokončení projektu budú naďalej dostupné online.

Trvanlivosť mikroprojektu je zabezpečená tiež v nasledujúci spôsob:

- naviazané kontakty medzi profesionálmi majú tendenciu byť udržiavanými a rozvíjanými, napr. za pomoci siete komunitných alebo neformálnych,
- pozitívne skúsenosti partnerov mikroprojektu sa stávajú inšpiráciou pre ďalšie organizácie a inštitúcie, cez čo oblasť vzdelávania a poradenstva profesionálne bude sa naďalej rozvíjať,
- vznikajúce produkty (programy) budeme propagovať na oboch stranách medzi ďalšími subjektami, ktoré sa venujú vzdelávaniu - školám, organizáciám non-profit, skupinám neformálnych atď.

Horizontálne princípy / Zasady horyzontalne		
Horizontálne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
princíp rovnosti príležitostí žien a mužov / Równouprawnienie płci	Neutrálne / Neutralny	Projekt neobsahuje cele a aktywności bezpośrednio wpływające na równość szans dla mężczyzn i kobiet, a w związku z tym jest neutralny w odniesieniu do tego tematu. Projektowe aktywności, podobnie jak pozostałe aktywności wnioskodawcy i partnerów, tworzą warunki równości szans dla kobiet i mężczyzn. Wszystkie działania związane z projektem będą równie otwarte zarówno dla kobiet, jak i dla mężczyzn. Będziemy koncentrować się na równowadze płci w jak największym stopniu przy wyborze uczestników indywidualnych działań. Jednocześnie projekt skierowany jest do osób dorosłych, które są obecnie bezrobotne w wyniku pandemii koronawirusa - będą to osoby dorosłe z naszych regionów, których sytuacja ekonomiczna jest obecnie zła z powodu bezrobocia. Nawet dla tej grupy docelowej położymy jak największy nacisk na wyrównywanie szans, aby mogli bez ograniczeń uczestniczyć w działaniach projektowych.
Horizontálne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
rovnaké príležitosti a nediskriminácia / Równość szans i niedyskryminacja	Neutrálne / Neutralny	Projekt neobsahuje cele i aktywności bezpośrednio wpływające na zasadę niedyskryminacji i jest neutralny w odniesieniu do tej zasady horyzontalnej. Uczestnicy, bez względu na płeć, rasę, pochodzenie etniczne, religię, światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną będą zaangażowani we wdrażanie projektu. Działania będą dostosowywane tak, aby osoby z zaburzeniami zdrowia lub fizycznego mogły uczestniczyć w jak największym stopniu. Realizacja projektu nie pogorszy sytuacji osób znajdujących się w gorszej sytuacji, więc projekt nie narusza zasady niedyskryminacji.

Horizontálne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
Udržateľný rozvoj / Zrównoważony rozwój	Neutrálne / Neutralny	Projekt neobsahuje ciele a aktivity primárne zamerané na ochranu a zlepšenie kvality životného prostredia a vo vzťahu k tomuto horizontálnemu princípu je neutrálny. Realizácia projektu je nastavená v maximálnej miere tak, aby znižovala v maximálnej možnej miere spotrebu papiera a tonerov. Pri samotnej realizácii projektu bude preferovaná forma elektronickej komunikácie a budú dodržiavané podmienky triedenia odpadu. Projektom rovnako nebude porušená žiadna zákonná norma v oblasti životného prostredia. Projekt nie zawiera celów i działań mających przede wszystkim na celu ochronę i poprawę jakości środowiska naturalnego i jest neutralny w stosunku do tej zasady horyzontalnej. Realizacja projektu jest możliwie maksymalnie ograniczona, aby maksymalnie ograniczyć zużycie papieru i toneru. W rzeczywistym wdrażaniu projektu preferowaną formą komunikacji elektronicznej będą warunki sortowania odpadów. Projekt nie narusza również norm prawnych w dziedzinie środowiska naturalnego.

VYHLÁSENIA VEDÚCEHO PARTNERA / OŚWIADCZENIA PARTNERA WIODĄCEGO	
Vyhlasenie o zabránení dvojitého financovania mikroprojektu z fondov EÚ. Oświadczenie o braku podwójnego finansowania mikroprojektu ze środków UE.	
Vyhlasujem, že počas realizácie mikroprojektu nebude mikroprojekt ako celok ani žiadna z jeho častí financovaná z iných štrukturálnych fondov EÚ. Oświadczam, iż podczas realizacji mikroprojektu jako całość, ani żadna jego część, nie będzie wspierany ze środków innego programu pomocy UE.	
Mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek. Mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.	
Vyhlasujem, že mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek. Oświadczam, że mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.	
Vyhlasenie o pripravenosti mikroprojektu na jeho realizáciu v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou. Oświadczenie o gotowości mikroprojektu do realizacji i jego zgodności z prawodawstwem UE i krajowym.	
Vyhlasujem, že tento mikroprojekt je pripravený na realizáciu, vlastní všetky relevantné dokumenty a povolenia (ak sú potrebné) v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou všetkých zapojených partnerov. Oświadczam, iż mikroprojekt jest przygotowany do realizacji, posiada stosowne dokumenty i pozwolenia (jeśli dotyczy) zgodnie z prawodawstwem UE i krajowym wszystkich zaangażowanych partnerów.	
Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu so spracovaním a zverejňovaním osobných údajov. Oświadczenie dotyczące zgody na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych.	
Súhlasím so spracovaním osobných údajov obsiahnutých v predkladanej žiadosti a v jej prílohách na účely spojené s realizáciou mikroprojektu. Wyrażam zgodę na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych, zawartych w przedkładanym wniosku i załącznikach, do celów związanych z realizacją projektu parasolowego.	
Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu súvisiaceho so sprístupňovaním žiadosti subjektom vykonávajúcim hodnotenie operačných programov. Oświadczenie dotyczące zgody na udostępnienie wniosku podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych.	
Súhlasím so sprístupňovaním údajov obsiahnutých v projektovej žiadosti subjektom vykonávajúcim evaluáciu operačných programov za podmienky, že tieto subjekty zaistia ochranu informácií a tajomstiev v nej obsiahnutých. Wyrażam zgodę na udostępnienie danych zawartych we wniosku aplikacyjnym podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych pod warunkiem zapewnienia przez te podmioty ochrony informacji oraz tajemnic w nim zawartych.	
Trestná zodpovednosť za uvedenie nepravdivých informácií alebo podávanie nepravdivých vyhlásení Odpowiedzialność karna za podanie fałszywych informacji lub złożenie fałszywych oświadczeń.	
Som si vedomý trestnej zodpovednosti za uvedenie nepravdivých údajov alebo podanie nepravdivých vyhlásení. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za podanie fałszywych danych lub złożenie fałszywych oświadczeń.	

Dátum, podpis a pečiatka s menom oprávnenej osoby / Data, podpis oraz pieczęć imienna osoby uprawnionej	Oficiálna pečiatka žiadateľa / Oficjalna pieczęć wnioskodawcy
	pečiatka / pieczęć

PRÍLOHY / ZAĽAČZNIKI	
Príloha / Załącznik	Bolo priložené? / Czy dołączono?
Partnerská zmluva o realizácii spoločného mikroprojektu/Partnerská dohoda o realizácii individuálneho mikroprojektu (v súlade so vzorom) Umowa partnerska w sprawie realizacji mikroprojektu wspólnego / Porozumienie partnerskie w sprawie realizacji mikroprojektu indywidualnego (zgodnie ze wzorem)	Áno / Tak
Súvaha za predchádzajúci rok Bilans za ubiegły rok	Áno / Tak
Výkaz ziskov a strát za predchádzajúci rok Rachunek zysków i strat za ubiegły rok	Áno / Tak
Výpis zo Štátneho súdneho registra /obchodného registra v súlade so štatútom/stanovami Wypis z Krajowego Rejestru Sądowego i innych rejestrów zgodnie ze statutem	Áno / Tak
Štatút/stanovy Statut	Áno / Tak
Vyhlásenie o DPH a nedoplatkoch voči verejnoprávnym inštitúciám (t.j. že nemajú nedoplatky na zdravotnom a sociálnom poistení ani daňové nedoplatky) Oświadczenia VAT i o niezaleganiu ze zobowiązaniami publiczno-prawnymi	Áno / Tak
Vyhlásenie týkajúce sa štatnej pomoci pre mikroprojekt Oświadczenie dotyczące pomocy publicznej w mikroprojekcie	Áno / Tak
Vyhlásenie o poverení realizácie mikroprojektu inej jednotke Oświadczenie o powierzeniu realizacji mikroprojektu innej jednostce	Nie / Nie
Vyhlásenie o realizácii ukazovateľa výsledku Oświadczenie o realizacji wskaźnika rezultatu	Áno / Tak
Opis vplyvu mikroprojektu na životné prostredie Opis wpływu mikroprojektu na środowisko	Áno / Tak
Iné nevyhnutné priložené dokumenty vyžadované poľskou/slovenskou legislatívou alebo špecifikáciou mikroprojektu. Inne niezbędne załączone dokumenty wymagane prawem polskim/słowackim lub specyfiką mikroprojektu	
Vlastná analýza žiadateľa.	